

# KONIGLICH BOHMISCHEN GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN VOL 13 VON DEN

???? I am content, for him I love, to all abide; So, who will, let him blame, and who will, let him chide..When King Shah Bekht heard this, he said in himself, "How like is this story to my present case with this vizier, who hath not his like!" Then he bade him depart to his own house and come again at eventide..Awaken, O ye sleepers all, and profit, whilst it's here, ii. 234..56. The Ruined Man who became Rich again through a Dream dclxiv.???? z. The Stolen Purse dcv.Sharpers who cheated each his Fellow, The Two, ii. 28..???? How long did the heart for thy love that languished with longing endure A burden of passion, 'neath which e'en mountains might totter and fail!.The draper answered with "Hearkening and obedience" and going forth from the deputy's presence, betook himself to his shop and brought out thence [the casket and] somewhat considerable, which he removed to his house. At break of day he arose and going to his shop, broke the lock and cried out and shrieked and called [on God for help,] till the folk assembled about him and all who were in the city were present, whereupon he cried out to them, saying even as the prefect had bidden him; and this was bruited abroad. Then he made for the prefecture and presenting himself before the chief of the police, cried out and complained and made a show of distraction..Meanwhile Shah Khatoun went in to the king's son and conceived by him and bore a son, as he were the resplendent moon. When Belehwan saw this that had betided his brother, jealousy and envy overcame him; so he went in one night to his father's house and coming to his brother's lodging, saw the nurse sleeping at the chamber-door, with the cradle before her and therein his brother's child asleep. Belehwan stood by him and fell to looking upon his face, the radiance whereof was as that of the moon, and Satan insinuated himself into his heart, so that he bethought himself and said, 'Why is not this child mine? Indeed, I am worthier of him than my brother, [yea], and of the damsel and the kingship.' Then envy got the better of him and anger spurred him, so that he took out a knife and setting it to the child's gullet, cut his throat and would have severed his windpipe..WP="BR1">???? d. The Fourth Officer's Story dccccxxiv.???? Whenas the fire of passion flamed in my breast, with tears, Upon the day of wailing, to quench it I was fain..The king took his wife, the mother of his sons, and what he might [of good] and saved himself and fled in the darkness of the night, unknowing whither he should go. When travel grew sore upon them, there met them robbers by the way, who took all that was with them, [even to their clothes], so that there was left unto each of them but a shirt and trousers; yea, they left them without victual or camels or [other] riding-cattle, and they ceased not to fare on afoot, till they came to a coppice, to wit, a garden of trees, on the shore of the sea. Now the road which they would have followed was crossed by an arm of the sea, but it was scant of water. So, when they came to that place, the king took up one of his children and fording the water with him, set him down on the other bank and returned for his other son. Him also he set by his brother and returning for their mother, took her up and passing the water with her, came to the place [where he had left his children], but found them not. Then he looked at the midst of the island and saw there an old man and an old woman, engaged in making themselves a hut of reeds. So he put down his wife over against them and set off in quest of his children, but none gave him news of them and he went round about right and left, but found not the place where they were..Bibers el Bunducdari and the Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin, ii. 117..Sixteenth Officer's Story, The, ii. 193..???? My kinsmen and my friends for thee I did forsake And left them weeping tears that poured as 'twere a tide..When the king heard his chamberlain's story, he was confounded and abashed and said to him, 'Abide on thy wonted service and till thy land, for that the lion entered it, but marred it not, and he will never more return thither.' (61) Then he bestowed on him a dress of honour and made him a sumptuous present; and the man returned to his wife and people, rejoicing and glad, for that his heart was set at rest concerning his wife. Nor," added the vizier, "O king of the age, is this rarer or more extraordinary than the story of the fair and lovely woman, endowed with amorous grace, with the foul-favoured man." 'It is told of a certain doughty thief, that he used to rob and stop the way by himself upon caravans, and whenever the prefect of police and the magistrates sought him, he would flee from them and fortify himself in the mountains. Now it befell that a certain man journeyed along the road wherein was the robber in question, and this man was alone and knew not the perils that beset his way. So the highwayman came out upon him and said to him, "Bring out that which is with thee, for I mean to slay thee without fail." Quoth the traveller, "Slay me not, but take these saddle-bags and divide [that which is in] them and take the fourth part [thereof]." And the thief answered, "I will not take aught but the whole." "Take half," rejoined the traveller, "and let me go." But the robber replied, "I will take nought but the whole, and I will slay thee [to boot]." And the traveller said, "Take it".Ramazan in my life ne'er I fasted, nor e'er, i. 49..???? g. The Seventh Officer's Story dccccxxiv.The company marvelled at the generosity of this man and his clemency (152) and courtesy, and the Sultan said, 'Tell us another of thy stories.' (153) 'It is well,' answered the officer, 'They avouch that.Officer's Story, The Fifth, ii. 144..???? r. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dccccxiv.142. El Asmai and the three Girls of Bassora dclxxxvi.One night, when the night was half spent, as Selim and Selma sat talking and devising with each other, they heard a noise below the house; so they looked out from a lattice that gave upon the gate of their father's mansion and saw a man of goodly presence, whose clothes were hidden by a wide cloak, which covered him. He came up to the gate and laying hold of the door-ring, gave a light knock; whereupon the door opened and out came their sister, with a lighted flambeau, and after her their mother, who saluted the stranger and embraced him, saying, 'O beloved of my heart and light of mine eyes and fruit of mine entrails, enter.' So he entered and shut the door, whilst Selim and Selma abode amazed..???? f. The Sixth Officer's Story dccccxxiv.King (The Dethroned), whose Kingdom and Good were restored to him, i. 285..???? I view her with yearning eyes and she seems to me A moon of the summer, set in a winter's night..???? n. The Man who never Laughed again dlxxxvii.Now a party of the troops had banded themselves together

for Belehwan; so they sent to him and bringing him privily, went in to the little Melik Shah and seized him and seated his uncle Belehwan on the throne of the kingship. Then they proclaimed him king and did homage to him all, saying, 'Verily, we desire thee and deliver to thee the throne of the kingship; but we wish of thee that thou slay not thy brother's son, for that on our consciences are the oaths we swore to his father and grandfather and the covenants we made with them.' So Belehwan granted them this and imprisoned the boy in an underground dungeon and straitened him. Presently, the heavy news reached his mother and this was grievous to her; but she could not speak and committed her affair to God the Most High, daring not name this to King Caesar her husband, lest she should make her uncle King Suleiman Shah a liar. . . . . Ask mine eyes whether slumber hath lit on their lids since the hour of your loss Or if aye on a lover they've looked. Nay, an ye believe not their tale, . . . . . Whenas the folk assemble for birling at the wine, Whether in morning's splendour or when night's shades descend. . . . . 115. The Angel of Death and the King of the Children of Israel cccclxiii. King Dadbin and his Viziers, Story of, i. 104. . . . . 'Tis He who pardoneth errors alike to slave and free; On Him is my reliance in good and evil cheer. . . . . By God, how pleasant was the night we passed, with him for third! Muslim and Jew and Nazarene, we sported till the day. 'Thou liest, O accursed one,' cried the king and bade lay hands on him and clap him in irons. Then he turned to the two youths, his sons, and strained them to his breast, weeping sore and saying, 'O all ye who are present of cadis and assessors and officers of state, know that these twain are my sons and that this is my wife and the daughter of my father's brother; for that I was king aforetime in such a region.' And he recounted to them his history from beginning to end, nor is there aught of profit in repetition; whereupon the folk cried out with weeping and lamentation for the stress of that which they heard of marvellous chances and that rare story. As for the king's wife, he caused carry her into his palace and lavished upon her and upon her sons all that behoved and beseemed them of bounties, whilst the folk flocked to offer up prayers for him and give him joy of [his reunion with] his wife and children. . . . . Seventh Voyage of Sindbad the Sailor, The, iii. 224. . . . . As for the Khalif, he swooned away for laughing and said, "O Aboulhusn, thou wilt never cease to be a wag and do rarities and oddities!" Quoth he, "O Commander of the Faithful, I played off this trick, for that the money was exhausted, which thou gavest me, and I was ashamed to ask of thee again. When I was single, I could never keep money; but since thou marriedst me to this damsel here, if I possessed thy wealth, I should make an end of it. So, when all that was in my hand was spent, I wrought this trick, so I might get of thee the hundred dinars and the piece of silk; and all this is an alms from our lord. But now make haste to give me the thousand dinars and quit thee of thine oath." However, he would not be denied, and when he saw her [constant] refusal of herself to him, he feared lest she should tell the folk of him. So, when he arose in the morning, he took a scroll and wrote in it what he would of forgery and falsehood and going up to the Sultan's palace, said, '[I have] an advisement [for the king].' So he bade admit him and he delivered him the writ that he had forged, saying, 'I found this letter with the woman, the devotee, the ascetic, and indeed she is a spy, a secret informer against the king to his enemy; and I deem the king's due more incumbent on me than any other and his advisement the first [duty], for that he uniteth in himself all the people, and but for the king's presence, the subjects would perish; wherefore I have brought [thee] warning.' The king put faith in his words and sent with him those who should lay hands upon the woman and put her to death; but they found her not. . . . . o. The Man who was lavish of his House and his Victual to one whom he knew not dccciv. . . . . And on their saddles perched are warriors richly clad, That with their hands do smite on kettle-drums amain. . . . . Quoth thou, "The goodliest of things is patience and its use: Its practice still mankind doth guide to all that's fair and fine." . . . . . z. The King who lost Kingdom and Wife and Wealth and God restored them to him dcccix. . . . . And if a creature in his tears could swim, as in a sea, I to do this of all that breathe were surely first and sole. . . . . 146. The Lovers of Bassora dcxciii. When the evening evened, the king let call his vizier and he presented himself before him, whereupon he required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king, that. As for the king their father, he abode with his wife, their mother, what while God (to whom belong might and majesty) willed, and they rejoiced in reunion with each other. The kingship endured unto them and glory and victory, and the king continued to rule with justice and equity, so that the people loved him and still invoked on him and on his sons length of days and durance; and they lived the most delightful of lives till there came to them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, He who layeth waste the palaces and peopled the tombs; and this is all that hath come down to us of the story of the king and his wife and children. Nor," added the vizier, "if this story be a solace and a diversion, is it pleasanter or more diverting than that of the young man of Khorassan and his mother and sister." . . . . . 153. Julnar of the Sea and her Son King Bedr Basim of Persia iccxxxviii. . . . . All, all, for thy sweet sake, I left; ay, I forsook Aziz, my sire, and those akin to me that hight. The Sixth Day. . . . . ee. Story of the Barber's Fifth Brother cliv. El Abbas looked at them and saw the ensigns displayed and the standards loosed and heard the drums beating; so he bade his servant saddle him a charger and look to the girths and bring him his harness of war. Quoth Aamir, "And indeed I saw El Abbas his eyes flash and the hair of his hands stood on end, for that indeed horsemanship (69) abode [rooted in his heart]." So he mounted his charger, whilst Aamir also bestrode a war-horse, and they went forth with the troops and fared on two days. On the third day, after the hour of the mid-afternoon prayer, they came in sight of the enemy and the two armies met and the ranks joined battle. The strife raged amain and sore was the smiting, whilst the dust rose in clouds and hung vaulted [over them], so that all eyes were blinded; and they ceased not from the battle till the night overtook them, when the two hosts drew off from the mellay and passed the night, perplexed concerning themselves [and the issue of their affair]. . . . . When Er Reshid heard this, he was sore chagrined and waxed exceeding wroth and said, "Shall this happen in a city wherein I am?" And the Hashimi vein (42) started out between his eyes. Then he bade fetch Jaafer, and when he came before him, he acquainted him with the matter and said to him, "Shall this come to pass in my

city and I have no news of it?" Then he bade Jaafer fetch all whom the young Damascene had named [as having maltreated him], and when they came, he let smite off their heads. Moreover, he summoned him whom they called Ahmed and who had been the means of the young man's deliverance a first time and a second, and thanked him and showed him favour and bestowed on him a sumptuous dress of honour and invested him with the governance over his city. (43).The Eleventh Night of the Month..When Aamir heard his lord's verses, he knew that he was a slave of love [and that she of whom he was enamoured abode] in Baghdad. Then they fared on night and day, traversing plains and stony wastes, till they came in sight of Baghdad and lighted down in its suburbs (66) and lay the night there. When they arose in the morning, they removed to the bank of the Tigris and there they encamped and sojourned three days..Then she walked in the garden till she came to a pavilion, lofty of building and wide of continence, never saw mortal nor heard of a goodlier than it [So she entered] and found herself in a long corridor, which led to a bath goodlier than that whereof it hath been spoken, and the cisterns thereof were full of rose-water mingled with musk. Quoth Tuhfeh, 'Extolled be the perfection of God! Indeed, this (210) is none other than a mighty king.' Then she put off her clothes and washed her body and made her ablution, after the fullest fashion, (211) and prayed that which was due from her of prayer from the evening [of the previous day]. (212) When the sun rose upon the gate of the garden and she saw the wonders thereof, with that which was therein of all manner flowers and streams, and heard the voices of its birds, she marvelled at what she saw of the surpassing goodliness of its ordinance and the beauty of its disposition and sat meditating the affair of Er Reshid and pondering what was come of him after her. Her tears ran down upon her cheek and the zephyr blew on her; so she slept and knew no more till she felt a breath on her cheek, whereupon she awoke in affright and found Queen Kemeriyeh kissing her face, and with her her sisters, who said to her, 'Arise, for the sun hath set.' So he left her and slept his night and on the morrow he repaired to the shop of his friend the druggist and saluted him. The other welcomed him and questioned him of his case; whereupon he told him how he had fared, till he came to the mention of the woman's husband, when he said, 'Then came the cuckold her husband and she clapped me into the chest and shut the lid on me, whilst her addelepated pimp of a husband went round about the house, top and bottom; and when he had gone his way, we returned to what we were about.' With this, the druggist was certified that the house was his house and the wife his wife, and he said, 'And what wilt thou do to-day?' Quoth the singer, 'I shall return to her and weave for her and full her yarn, (198) and I came but to thank thee for thy dealing with me.! ? ? ? ? Yet with perfidiousness (sure Fortune's self as thou Ne'er so perfidious was) my love thou didst requite.' Twere fitter and better my loves that I leave, i. 26..? ? ? ? ? No exhorter am I to abstain from the fair, Nor to love Mecca's vale for my profit I care;.Shehrzad and Shehriyar, ii. 111, iii. 141, 157..? ? ? ? ? It had sufficed me, had thy grace with verses come to me; My expectation still on thee in the foredawns was bent..Woman (The Old), the Merchant and the King, i. 265..One day the Commander of the Faithful bade bring him to the presence; so his slave-girl changed his raiment and clothing him in sumptuous apparel, mounted him on the mule. Then he rode to the palace and presenting himself before the Khalif, saluted him with the goodliest of salutations and bespoke him with eloquent and deep-thoughted speech. When Er Reshid saw him, he marvelled at the goodliness of his favour and his eloquence and the readiness of his speech and enquiring of him, was told that he was Sitt el Milah's lord; whereupon quoth he, "Indeed, she is excusable in her love for him, and if we had put her to death unrighteously, as we were minded to do, her blood would have been upon our heads." Then he turned to the young man and entering into discourse with him, found him well bred, intelligent, quick of wit and apprehension, generous, pleasant, elegant, erudite. So he loved him with an exceeding love and questioned him of his native city and of his father and of the manner of his journey to Baghdad. Nouredin acquainted him with that which he would know in the goodliest of words and with the concisest of expressions; and the Khalif said to him, "And where hast thou been absent all this while? Indeed, we sent after thee to Damascus and Mosul and other the towns, but lit on no tidings of thee." "O my lord," answered the young man, "there betided thy slave in thy city that which never yet betided any." And he acquainted him with his case from first to last and told him that which had befallen him of evil [from El Muradi and his crew]..? ? ? ? ? O skinker of the wine of woe, turn from a love-sick maid, Who drinks her tears still, night and morn, thy bitter-flavoured bowl..7. Story of the Hunchback ci.The folk marvelled at this story with the utmost wonderment and the seventh officer said, 'There befell me in Alexandria the [God-]guarded a marvellous thing, [and it was that one told me the following story]..After this, she abode with the four queens, till they arose and entered the palace, where she found the candles lit and ranged in candlesticks of gold and silver and censing-vessels of gold and silver, filled with aloes-wood and ambergris, and there were the kings of the Jinn sitting. So she saluted them, kissing the earth before them and doing them worship; and they rejoiced in her and in her sight. Then she ascended [the estrade] and sat down upon her chair, whilst King Es Shisban and King El Muzfir and Queen Louloueh and [other] the kings of the Jinn sat on chairs, and they brought tables of choice, spread with all manner meats befitting kings. They ate their fill; after which the tables were removed and they washed their hands and wiped them with napkins. Then they brought the wine-service and set on bowls and cups and flagons and hanaps of gold and silver and beakers of crystal and gold; and they poured out the wines and filled the flagons..? ? ? ? ? Who art thou, wretch, that thou shouldst hope to win me? With thy rhymes What wouldst of me? Thy reason, sure, with passion is forspent..When King Shah Bekht heard this story, it pleased him and he bade the vizier go away to his own house..Quoth Selim to her, 'It is for thee to decide and excellent is that which thou counselest; so let us do this, in the name of God the Most High, trusting in Him for grace and guidance.' So they arose and took the richest of their clothes and the lightest of that which was in their treasuries of jewels and things of price and gathered together a great matter. Then they equipped them ten mules and hired them servants of other than the people of the country; and Selim bade his sister Selma don man's apparel. Now she was the likest of all creatures to him, so that, [when she was clad in man's attire,] the folk

knew no difference between them, extolled be the perfection of Him who hath no like, there is no God but He! Then he bade her mount a horse, whilst he himself bestrode another, and they set out, under cover of the night. None of their family nor of the people of their house knew of them; so they fared on into the wide world of God and gave not over going night and day two months' space, at the end of which time they came to a city on the sea-shore of the land of Mekran, by name Es Sherr, and it is the first city in Sind..?THE FIFTH OFFICER'S STORY..30. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun cclxxix.?? ?? Thy presence honoureth us and we Confess thy magnanimity;.16. Uns el Wujoud and the Vizier's Daughter Rose- in-bud cccxli.Tuhfeh arose and kissed the earth and the queen thanked her for this and bade her sit. So she sat down and the queen called for food; whereupon they brought a table of gold, inlaid with pearls and jacinths and jewels and spread with various kinds of birds and meats of divers hues, and the queen said, 'O Tuhfeh, in the name of God, let us eat bread and salt together, thou and I.' So Tuhfeh came forward and ate of those meats and tasted somewhat the like whereof she had never eaten, no, nor aught more delicious than it, what while the slave-girls stood compassing about the table and she sat conversing and laughing with the queen. Then said the latter, 'O my sister, a slave-girl told me of thee that thou saidst, "How loathly is yonder genie Meimoun! There is no eating [in his presence]."' (227) 'By Allah, O my lady,' answered Tuhfeh, 'I cannot brook the sight of him, (228) and indeed I am fearful of him.' When the queen heard this, she laughed, till she fell backward, and said, 'O my sister, by the virtue of the inscription upon the seal-ring of Solomon, prophet of God, I am queen over all the Jinn, and none dare so much as look on thee a glance of the eye.' And Tuhfeh kissed her hand. Then the tables were removed and they sat talking..? ? ? ? No good's in life (to the counsel list of one who's purpose-whole.) An if thou be not drunken still and gladden not thy soul..With this the Cadi's wrath redoubled and he swore by the most solemn of oaths that I should go with him and search his house. "By Allah," replied I, "I will not go, except the prefect be with us; for, if he be present, he and the officers, thou wilt not dare to presume upon me." And the Cadi rose and swore an oath, saying, "By Him who created mankind, we will not go but with the Amir!" So we repaired to the Cadi's house, accompanied by the prefect, and going up, searched high and low, but found nothing; whereupon fear gat hold upon me and the prefect turned to me and said, "Out on thee, O ill-omened fellow! Thou puttest us to shame before the men." And I wept and went round about right and left, with the tears running down my face, till we were about to go forth and drew near the door of the house. I looked at the place [behind the door] and said, "What is yonder dark place that I see?" And I said to the sergeants, "Lift up this jar with me." They did as I bade them and I saw somewhat appearing under the jar and said, "Rummage and see what is under it." So they searched and found a woman's veil and trousers full of blood, which when I beheld, I fell down in a swoon..? ? ? ? Ay, and around Baghdad the horsemen shalt behold, Like clouds that wall the world, full many a doughty knight,.After a few days, his brother returned and finding him healed of his sickness, said to him, 'Tell me, O my brother, what was the cause of thy sickness and thy pallor, and what is the cause of the return of health to thee and of rosinness to thy face after this?' So he acquainted him with the whole case and this was grievous to him; but they concealed their affair and agreed to leave the kingship and fare forth pilgrim-wise, wandering at a venture, for they deemed that there had befallen none the like of this which had befallen them. [So they went forth and wandered on at hazard] and as they journeyed, they saw by the way a woman imprisoned in seven chests, whereon were five locks, and sunken in the midst of the salt sea, under the guardianship of an Afrit; yet for all this that woman issued forth of the sea and opened those locks and coming forth of those chests, did what she would with the two brothers, after she had circumvented the Afrit..? ? ? ? ? ? ee. Story of the Barber's Fifth Brother xxxii.Peace on you, people of my troth! With peace I do you greet, ii. 224..Presently, the idiot returned, with somewhat to add to his hoard, but found it not; so he bethought him who had followed him and remembered that he had found the sharper aforesaid assiduous in sitting with him and questioning him. So he went in quest of him, assured that he had taken the pot, and gave not over looking for him till he espied him sitting; whereupon he ran to him and the sharper saw him. [Then the idiot stood within earshot] and muttered to himself and said, 'In the pot are threescore dinars and I have with me other score in such a place and to-day I will unite the whole in the pot.' When the sharper heard him say this to himself, muttering and mumbling after his fashion, he repented him of having taken the dinars and said, 'He will presently return to the pot and find it empty; wherefore that (264) for which I am on the look-out will escape me; and meseemeth I were best restore the dinars [to their place], so he may see them and leave all that is with him in the pot, and I can take the whole.' "Except," continued the Khalif, "he were the enemy of God, he had wished for her in this world, so he might after [repent and] return to righteous dealing. By Allah, he shall not come in to me! Who is at the door other than he?" Quoth Adi, "Jemil ben Mamer el Udhri (51) is at the door;" and Omar said, "It is he who says in one of his odes" ... [And he recited the following:].169. Marouf the Cobbler and his Wife Fatimeh dcccclxxxix-Mi.Pease on thee! Would our gaze might light on thee once more! ii. 89..As for Er Razi and El Merouzi, they made peace with each other and sat down to share the booty. Quoth El Merouzi, 'I will not give thee a dirhem of this money, till thou pay me my due of the money that is in thy house.' And Er Razi said 'I will not do it, nor will I subtract this from aught of my due.' So they fell out upon this and disputed with one another and each went saying to his fellow, 'I will not give thee a dirhem!' And words ran high between them and contention was prolonged..? ? ? ? ? ? ? ? ba. The Envier and the Envied xlvi.The Lady Zubeideh answered him many words and the talk waxed amain between them. At last the Khalif sat down at the heads of the pair and said, "By the tomb of the Apostle of God (may He bless and preserve him!) and the sepulchres of my fathers and forefathers, whoso will tell me which of them died before the other, I will willingly give him a thousand dinars!" When Aboulhusn heard the Khalif's words, he sprang up in haste and said, "I died first, O Commander of the Faithful! Hand over the thousand dinars and quit thine oath and the conjuration by which thou swore." Then Nuzhet el Fuad rose also and stood up before the Khalif and the Lady Zubeideh, who both

rejoiced in this and in their safety, and the princess chid her slave-girl. Then the Khalif and the Lady Zubeideh gave them joy at their well-being and knew that this [pretended] death was a device to get the money; and the princess said to Nuzhet el Fuad, "Thou shouldst have sought of me that which thou desiredst, without this fashion, and not have consumed my heart for thee." And she said, "Indeed, I was ashamed, O my lady." When it was the ninth day, the viziers [foregathered and] said, one to another, "Verily, this youth baffleth us, for as often as the king is minded to put him to death, he beguileth him and ensorcelleth him with a story; so what deem ye we should do, that we may slay him and be at rest from him?" Then they took counsel together and were of accord that they should go to the king's wife [and prompt her to urge the king to slaughter the youth. So they betook themselves to her] and said to her, "Thou art heedless of this affair wherein thou art and this heedlessness will not profit thee; whilst the king is occupied with eating and drinking and diversion and forgetteth that the folk beat upon tabrets and sing of thee and say, 'The king's wife loveth the youth;' and what while he abideth on life, the talk will increase and not diminish." Quoth she, "By Allah, it was ye set me on against him, and what shall I do [now]?" And they answered, "Do thou go in to the king and weep and say to him, 'Verily, the women come to me and tell me that I am become a byword in the city, and what is thine advantage in the sparing of this youth? If thou wilt not slay him, slay me, so this talk may be estopped from us.'" Now there was a man of the kinsfolk of the Khalif [Haroun er Reshid], by name Abdulmelik ben Salih ben Ali ben Abdallah ben el Abbas, (148) who was great of gravity and piety and decorousness, and Er Reshid was used instantly to require of him that he should keep him company in his carousals and drink with him and had proffered him, to this end, riches galore, but he still refused. It chanced that this Abdulmelik es Salih came to the door of Jaafer ben Yehya, that he might bespeak him of certain occasions of his, and the chamberlain, doubting not but he was the Abdulmelik ben Salih aforesaid, whom Jaafer had charged him admit and that he should suffer none but him to enter, allowed him to go in to his master..? ? ? ? Thou layst on me a load too great to bear, and thus thou dost But that my burdens I may bind and so towards thee fare..It is related that Ibn es Semmak (162) went in one day to Er Reshid and the Khalif, being athirst, called for drink. So his cup was brought him, and when he took it, Ibn es Semmak said to him, "Softly, O Commander of the Faithful! If thou wert denied this draught, with what wouldst thou buy it?" "With the half of my kingdom," answered the Khalif; and Ibn es Semmak said, "Drink and God prosper it to thee!" Then, when he had drunken, he said to him, "If thou wert denied the going forth of the draught from thy body, with what wouldst thou buy its issue?" "With the whole of my kingdom," answered Er Reshid: and Ibn es Semmak said, "O Commander of the Faithful, verily, a kingdom that weigheth not in the balance against a draught [of water] or a voiding of urine is not worth the striving for." And Haroun wept..When the night came, the king sat in his privy chamber and sending after the vizier, sought of him the promised story; and he said, "Know, O august king, that.? ? ? ? a. The Ox and the Ass.Rich Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the Poor Old Man, The, i. 247..? ? ? ? And hope thou not for aught from me, who reck not with a folk To mix, who may with abjectness infect my royal line..? ? ? ? O ye who have withered my heart and marred my hearing and my sight, Desire and transport for your sake wax on me night and day..Zubeideh, El Mamoun and, i. 199.Most like a wand of emerald my shape it is, trow I, ii. 245..Your water I'll leave without drinking, for there, i. 210..The billows of thy love o'erwhelm me passing sore, ii. 226..When the evening evened, the king summoned the vizier and required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. Know, O king, that.When the morning morrowed, he assembled the cadis and judges and assessors and sending for the Magian and the two youths and their mother, questioned them of their case, whereupon the two young men began and said, 'We are the sons of the king Such-an-one and enemies and wicked men got the mastery of our realm; so our father fled forth with us and wandered at a venture, for fear of the enemies.' [And they recounted to him all that had betided them, from beginning to end.] Quoth he, 'Ye tell a marvellous story; but what hath [Fate] done with your father?' 'We know not how fortune dealt with him after our loss,' answered they; and he was silent..67. The Khalif El Hakim and the Merchant dcliii.The wife of the shopkeeper, to wit, the nurse, came out, with the rest of those who came out, to divert herself with gazing upon the show, and when she saw El Abbas and beheld his beauty and the goodliness of his army and that which he had brought back with him of herds and slaves and slave-girls and mamelukes, she improvised and recited the following verses:.85. Isaac of Mosul and the Merchant dclxx.? ? ? ? My outward of my inward testifies And this bears witness that that tells aright. (39).? ? ? ? Tis gazed at for its slender swaying shape And cherished for its symmetry and sheen..The king approved her speech and bestowed on her a dress of honour and gave her magnificent gifts; after which, for that his choice had fallen upon his younger son, Melik Shah, he married her with him and made him his heir apparent and caused the folk swear fealty to him. When this came to the knowledge of his brother Belehwan and he was ware that his younger brother had been preferred over him, his breast was straitened and the affair was grievous to him and envy entered into him and rancour; but he concealed this in his heart, whilst fire raged therein because of the damsel and the kingship..? ? ? ? My maker reserved me for generous men And the niggard and sland'rer to use me forebade..? ? ? ? o. The King's Son and the Merchant's Wife dccccxciii.On this wise he continued to do for the space of a whole year, till, one day, as he sat on the bridge, according to his custom, expecting who should come to him, so he might take him and pass the night with him, behold, [up came] the Khalif and Mesrour, the swordsman of his vengeance, disguised [in merchants' habits] as of their wont. So he looked at them and rising up, for that he knew them not, said to them, "What say ye? Will you go with me to my dwelling-place, so ye may eat what is ready and drink what is at hand, to wit, bread baked in the platter (8) and meat cooked and wine clarified?" The Khalif refused this, but he conjured him and said to him, "God on thee, O my lord, go with me, for thou art my guest this night, and disappoint not my expectation concerning thee!" And he ceased not to press him till he consented to him; whereat Aboulhusn rejoiced and going on before him, gave not over talking with him till they came to his [house and he

carried the Khalif into the] saloon. Er Reshid entered and made his servant abide at the door; and as soon as he was seated, Aboulhusn brought him somewhat to eat; so he ate, and Aboulhusn ate with him, so eating might be pleasant to him. Then he removed the tray and they washed their hands and the Khalif sat down again; whereupon Aboulhusn set on the drinking vessels and seating himself by his side, fell to filling and giving him to drink and entertaining him with discourse..? ? ? ? ? For indeed I am mated with longing love in public and privily, Nor ever my heart, alas I will cease from mourning, will I or nill..? ? ? ? ? For the uses of food I was fashioned and made; The hands of the noble me wrought and inlaid..It befell, one day of the days, that King Bihkerd embarked in a ship and put out to sea, so he might fish; but the wind blew on them and the ship foundered. The king won ashore on a plank, unknown of any, and came forth, naked, on one of the coasts; and it chanced that he landed in the country whereof the father of the youth aforesaid, [his sometime servant], was king. So he came in the night to the gate of the latter's city and [finding it shut], took up his lodging [for the night] in a burying-place there..? ? ? ? ? What is the pleasure of the world, except it be to see My lady's face, to drink of wine and ditties still to hear?.Prisoner and how God gave him Relief, Story of the, i. 174..? ? ? ? ? I. The Wife's Device to Cheat her Husband dlxxxiv.The eunuch returned and told the king, who said, "Indeed, we have been neglectful with regard to El Abbas. What shall be our excuse with the king? By Allah, my soul misdoubted me that the youth was of the sons of the kings!" The Lady Afifeh, his wife, saw him lamenting for [his usage of] El Abbas and said to him, "O king, what is it thou regrettest with this exceeding regret?" Quoth he, "Thou knowest the stranger youth, who gave us the rubies?" "Assuredly," answered she; and he said, "Yonder youths, who have halted in the palace court, are his mamelukes, and his father King El Aziz, lord of Yemen, hath pitched his camp in the Green Meadow; for he is come with his army to seek him, and the number of his troops is [four-and-] twenty thousand men." [Then he went out from her], and when she heard his words, she wept sore for him and had compassion on his case and sent after him, counselling him to send for the mamelukes and lodge them [in the palace] and entertain them..THE MERCHANT OF CAIRO AND THE FAVOURITE OF THE KHALIF EL MAMOUN EL HAKIM BI AMRILLAH. (180).The king gave ear to her counsel and despatching the eunuch for the mamelukes, assigned them a lodging and said to them, "Have patience, till the king give you tidings of your lord El Abbas." When they heard his words, their eyes ran over with plenteous tears, of their much longing for the sight of their lord. Then the king bade the queen enter the privy chamber (97) and let down the curtain (98) [before the door thereof]. So she did this and he summoned them to his presence. When they stood before him, they kissed the earth, to do him worship, and showed forth their breeding (99) and magnified his dignity. He bade them sit, but they refused, till he conjured them by their lord El Abbas. So they sat down and he caused set before them food of various kinds and fruits and sweetmeats. Now within the Lady Afifeh's palace was an underground way communicating with the palace of the princess Mariyeh. So the queen sent after her and she came to her, whereupon she made her stand behind the curtain and gave her to know that El Abbas was the king's son of Yemen and that these were his mamelukes. Moreover, she told her that the prince's father had levied his troops and was come with his army in quest of him and that he had pitched his camp in the Green Meadow and despatched these mamelukes to make enquiry of their lord. So Mariyeh abode looking upon them and upon their beauty and grace and the goodliness of their apparel, till they had eaten their fill of food and the tables were removed; whereupon the king recounted to them the story of El Abbas and they took leave of him and went away..So we went with him till he came to the place where my slave had buried the money and dug there and brought it out; whereat I marvelled with the utmost wonder and we carried it to the prefect's house. When the latter saw the money, he rejoiced with an exceeding joy and bestowed on me a dress of honour. Then he restored the money straightway to the Sultan and we left the youth in prison; whilst I said to my slave who had taken the money, "Did yonder young man see thee, what time thou buriedst the money?" "No, by the Great God!" answered he. So I went in to the young man, the prisoner, and plied him with wine till he recovered, when I said to him, "Tell me how thou stolest the money." "By Allah," answered he, "I stole it not, nor did I ever set eyes on it till I brought it forth of the earth!" Quoth I, "How so?" And he said, "Know that the cause of my falling into your hands was my mother's imprecation against me; for that I evil entreated her yesternight and beat her and she said to me, 'By Allah, O my son, God shall assuredly deliver thee into the hand of the oppressor!' Now she is a pious woman. So I went out forthright and thou sawest me in the way and didst that which thou didst; and when beating was prolonged on me, my senses failed me and I heard one saying to me, 'Fetch it.' So I said to you what I said and he (145) guided me till I came to the place and there befell what befell of the bringing out of the money.".When she had made an end of her verses, Er Reshid said to her, 'O Tuhfeh, thine absence was extraordinary, but thy presence (251) is yet more extraordinary.' 'By Allah, O my lord,' answered she, 'thou sayst sooth.' And she took his hand and said to him, 'See what I have brought with me.' So he looked and saw riches such as neither words could describe nor registers avail to set out, pearls and jewels and jacinths and precious stones and great pearls and magnificent dresses of honour, adorned with pearls and jewels and embroidered with red gold. Moreover, she showed him that which Queen Es Shuhba had bestowed on her of those carpets, which she had brought with her, and that her throne, the like whereof neither Chosroes nor Cassar possessed, and those tables inlaid with pearls and jewels and those vessels, that amazed all who looked on them, and the crown, that was on the head of the circumcised boy, and those dresses of honour, which Queen Es Shuhba and the Sheikh Aboutawaif had put off upon her, and the trays wherein were those riches; brief, she showed him treasures the like whereof he had never in his life set eyes on and which the tongue availeth not to describe and whereat all who looked thereon were amazed..He lay the rest of the night in one of the ruins, and when he arose in the morning, he said, 'None is to blame. I sought my own good, and he is no fool who seeketh good for himself; and the druggist's wife also sought good for herself; but destiny overcometh precaution and there remaineth no abiding for me in this town.' So he went forth from the

city. Nor (added the vizier) is this story, extraordinary though it be, more extraordinary than that of the king and his son and that which bedded them of wonders and rarities." .? ? ? ? q. Khelbes and his Wife and the Learned Man dccccvi. Then she charged her husband keep watch over the thief, till she should return, and repairing to his wife, acquainted her with his case and told her that her husband the thief had been taken and had compounded for his release, at the price of seven hundred dirhems, and named to her the token. So she gave her the money and she took it and returned to her house. By this time, the dawn had broken; so she let the thief go his way, and when he went out, she said to him, 'O my dear one, when shall I see thee come and take the treasure?' 'O indebted one,' answered he, 'when thou needest other seven hundred dirhems, wherewithal to amend thy case and that of thy children and to discharge thy debts.' And he went out, hardly believing in his deliverance from her. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the three men and our Lord Jesus." .? ? ? ? If to my favours thou aspire and covet me, good lack! What leach such madness can assain or what medicament?. When the poor man heard the merchant's story, he became desirous of marrying his daughter. So he took her to wife and was vouchsafed of her exceeding love. Nor," added the vizier, "is this story more extraordinary than that of the rich man and his wasteful heir." .? ? ? ? f. The Unjust King and the Pilgrim Prince dcxii. ? ? ? ? n. The Man whose Caution was the Cause of his Death dcccciii. ? ? ? ? a. Story of the Eunuch Bekhit xxxix. ? THE SECOND OFFICER'S STORY. .? ? ? ? Tirewomen to the bride, who whiskers, ay, and beard Upon her face produce, they never would assign. (194).90. The Devout Prince cccci

[The Log of a Sea-Waif Being Recollections of the First Four Years of My Sea Life](#)

[The Acute Abdomen](#)

[History of the Shuey Family in America From 1732 to 1919](#)

[Our Domestic Animals Their Habits Intelligence and Usefulness](#)

[The Way of Life](#)

[de Paris Aux Mines DOr de LAustralie Occidentale](#)

[Portraits Politiques Des Hommes Des Differents Partis Parlementaires Cavaliers Republicaines Niveleurs](#)

[Scenes and Adventures in the Semi-Alpine Region of the Ozark Mountains of Missouri and Arkansas Which Were First Traversed by de Soto in 1541](#)

[Hearths and Homes of Old Lynn With Studies in Local History](#)

[With the Admiral of the Ocean Sea A Narrative of the First Voyage to the Western World Drawn Mainly from the Diary of Christopher Columbus](#)

[The Philosophy of the Bible](#)

[Catalogue of the Linonian and Brothers Library Yale College](#)

[Les Populations Dangereuses Et Les Miseres Sociales](#)

[The Tragic Muse Vol 1](#)

[Ferdinand Von Richthofens Tagebucher Aus China Vol 2 Mit 7 Lichtdrucktafeln Davon 6 Nach Originalzeichnungen Richthofens](#)

[Gems from the Midrash Or Hebrew Literature for Schools and Homes Written in English and German in a Most Interesting and Attractive Style of Poetry](#)

[Social and International Ideals Being Studies in Patriotism](#)

[Cathedrals and Cloisters of Northern France Vol 2 of 2](#)

[Liberty Equality Fraternity](#)

[A Quiver of Arrows](#)

[Sidelights on Teutonic History During the Migration Period Being Studies from Beowulf and Other Old English Poems](#)

[The Arabian Nights A Selection of Stories from Alif Laila Wa Laila the Arabian Nights Entertainment](#)

[Compendio de la Historia de Los Estados Unidos de America Puesto En Castellano Al Que Se Han Anadido La Declaracion de la Independencia y La Constitucion de Su Gobierno](#)

[Muskets and Medicine Or Army Life in the Sixties](#)

[The Great Pyramid Observatory Tomb and Temple](#)

[Mahatma Gandhi His Life Writings and Speeches](#)

[Tales from Five Chimneys](#)

[A History of Russia Vol 1](#)

[Life in California During a Residence of Several Years in That Territory Compromising a Description of the Country and the Missionary](#)

[Establishments with Incidents Observations Etc](#)

[Swedish Life in Town and Country](#)

[The North American Species of Panicum](#)

[Incidents of a Whaling Voyage To Which Are Added Observations on the Scenery Manners and Customs and Missionary Stations of the Sandwich](#)

[and Society Islands Accompanied by Numerous Lithographic Prints](#)

[Le Comte de Monte-Cristo Vol 4](#)

[The Haunted Room A Tale](#)

[Essai Sur l'Instruction Des Aveugles Ou Exposé Analytique Des Procédés Employés Pour Les Instruire](#)

[Yourself and Your House Wonderful](#)

[History of American Coinage](#)

[The Referendum in Switzerland With a Letter on the Referendum in Belgium](#)

[A Complete Dictionary of Contributors and Their Work from Its Foundation in 1769 to 1904 Vol 3 Eadie to Harraden](#)

[The Farther Adventures of Robinson Crusoe Being the Second and Last Part of His Life and Strange Surprising Accounts of His Travels Round](#)

[Three Parts of the Globe To Which Is Added a Map of the World in Which Is Delineated the Voyages of Robinson Crusoe](#)

[Transactions of the American Entomological Society Vol 22](#)

[Tendenze Presenti Della Letteratura Italiana Le](#)

[Pastoral Theology or the Theory of the Evangelical Ministry](#)

[Oeuvres Complètes de Eugène Scribe de l'Académie Française Vol 31 Comédies Vaudevilles La Loi Salique Genève La Protégée Sans Le Savoir](#)

[Maitre Jean Irine](#)

[Credulity and Incredulity in Things Natural Civil and Divine](#)

[Mémoires de Mme La Duchesse d'Angoulême Ou Souvenirs Historiques Sur Napoléon Et La Restauration Vol 20](#)

[Heidentum Christentum Judentum Vol 2 Ein Bekenntnisbuch](#)

[Geology of the City of New York With Numerous Illustrations and Maps](#)

[The Stevens Genealogy Embracing Branches of the Family Descended from Puritan Ancestry New England Families Not Traceable to Puritan](#)

[Ancestry and Miscellaneous Branches Wherever Found](#)

[Tea Leaves Being a Collection of Letters and Documents Relating to the Shipment of Tea to the American Colonies in the Year 1773 by the East](#)

[India Tea Company](#)

[History of Elections in the American Colonies](#)

[Taschenbuch für Mathematik Physik Geodäsie Und Astronomie](#)

[Manual of the International List of Causes of Death Based on the Second Decennial Revision by the International Commission Paris July 1 to 3](#)

[1909](#)

[Sermons Vol 2 of 2](#)

[Histoire de la Révolution de France Pendant Les Dernières Années Du Règne de Louis XVI Vol 3 Première Partie Comprenant Les Années 1788 1789](#)

[1790 Et 1791 Jusqu'à La Fin de l'Assemblée Constituante](#)

[Memoirs of Miles Byrne Vol 1 A New Edition with an Introduction](#)

[Théâtre Complet Vol 1 Brignol Et Sa Fille Rosine Les Maris de Léontine](#)

[The Psychology of Behaviour A Practical Study of Human Personality and Conduct with a Special Reference to Methods of Development](#)

[The Bench and Bar of Saratoga County or Reminiscences of the Judiciary and Scenes in the Court Room From the Organization of the County to](#)

[the Present Time](#)

[The Man Who Lived in a Shoe](#)

[Salvation Sought in Earnest A Series of Sermons Showing the Way and the Wisdom of Securing Eternal Life](#)

[An Angler at Large](#)

[Agnes Vol 2 Or Beauty and Pleasure](#)

[A Fair Claimant Being a Story for Girls](#)

[Tent and Saddle Life in the Holy Land](#)

[English Items Or Microscopic Views of England and Englishmen](#)

[Antiquities of the State of New York 1851 Being the Results of Extensive Original Surveys and Explorations with a Supplement on the Antiquities](#)

[of the West](#)

[Our Daily Bread](#)

[A Biographical Dictionary of Freethinkers of All Ages and Nations](#)

[Anne Comnene Témoin Des Croisades Et Agnes de France](#)

[A New and Full Method of Settling the Canonical Authority of the New Testament Vol 3 of 3 To Which Is Subjoined a Vindication of the Former](#)

[Part of St Matthews Gospel from Mr Whistons Charge of Dislocations](#)

[My Life Sixty Years Recollections of Bohemian London](#)

[Rose Blanche and Violet Vol 3 of 3](#)

[Louise Et Barnavaux](#)

[Le Roi Sans Couronne Piece En Cinq Actes Suivi DUne Lettre a Catulle Mendes Sur Theatre Le Comedien Et Le Poete Tragique](#)

[Cambronne Sa Vie Civile Politique Et Militaire Ecrite DApres Les Documents Inedits Des Archives Nationales Et Des Archives Du Ministere de la Guerre](#)

[Die Naturlichen Pflanzenfamilien Nebst Ihren Gattungen Und Wichtigeren Arten Insbesondere Den Nutzpflanzen Unter Mitwirkung Zahlreicher Hervorragender Fachgelehrten Vol 2 Enthaltend Die Nachtrage III Zu Den Teilen II-IV Fur Die Jahre 1899 Bis 190](#)

[Vie En Fleur La](#)

[Manuel de la Parole Vol 1 Traite de Prononciation](#)

[Marguerite Ou Deux Amours](#)

[Le Theatre a Nantes Depuis Ses Origines Jusqua Nos Jours 1430 1901](#)

[Friendly Letters to an Universalist on Divine Rewards and Punishments](#)

[Report of the Commissioner for the Revision and Reform of the Law An Index to the Laws from 1895 to 1906 Inclusive A List of Sections of the Codes Added Amended or Repealed from 1895 to 1906 Inclusive And a List Indicating the Statutes Remaining in](#)

[Proceedings of the Royal Society of Victoria Vol 20 New Series Part I Edited Under the Authority of the Council Issued August 1907 Containing Papers Read Before the Society During the Months of April June 1907](#)

[Les Bourgeois de Molinchart](#)

[La Fausse Bourgeoise](#)

[Les Morts Vont Vite Vol 1](#)

[Traite de Berlin Annote Et Commente Le](#)

[Le Theatre Et Les Moeurs](#)

[Esprit Du Mercure de France Depuis Son Origine Jusqua 1792 Ou Choix Des Meilleures Pieces de Ce Journal Tant En Prose Quen Vers Vol 3](#)

[Contenant Des Anecdotes Curieuses Litteraires Et Politiques Des Reflexions Morales Et Des Pensees Philosoph](#)

[Les Manieurs DArgent Etudes Historiques Et Morales 1720-1882](#)

[L'Ancienne Academie Des Sciences](#)

[Femme Dans L'Antiquite Et D'Apres La Morale Naturelle La](#)

[Memoires de Constant Premier Valet de Chambre de L'Empereur Sur La Vie Privee de Napoleon Sa Famille Et Sa Cour Vol 1](#)

[History of New France Vol 1 of 3](#)

[History of the Tammany Society Or Columbian Order From Its Organization to the Present Time](#)

[John Newton of Olney and St Mary Woolnoth An Autobiography and Narrative](#)

[The Orrery Papers Vol 2 of 2 Edited by the Countess of Cork and Orrery](#)

[Cotton Mather The Puritan Priest](#)

[America the Beautiful and Other Poems](#)

---